



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 15. huhtikuuta 2025
(OR. en)

7111/1/25
REV 1

LIMITE

ENV 158
ENT 36
ONU 9
CHIMIE 15

Toimielinten välinen asia:
2025/0028(NLE)

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskevan Tukholman yleissopimuksen osapuolten konferenssin 12. kokouksessa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta yksittäisten vapautusten voimassaolon jatkamista koskeviin pyyntöihin ja kyseisen yleissopimuksen liitteeseen A tehtäviä muutoksia koskeviin ehdotuksiin

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2025/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskevan
Tukholman yleissopimuksen osapuolten konferenssin 12. kokouksessa
Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta
yksittäisten vapautusten voimassaolon jatkamista koskeviin pyyntöihin
ja kyseisen yleissopimuksen liitteeseen A tehtäviä muutoksia koskeviin ehdotuksiin**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 192 artiklan
1 kohdan yhdessä 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskeva Tukholman yleissopimus¹, jäljempänä 'yleissopimus', tuli voimaan 17 päivänä toukokuuta 2004, ja unioni teki sen neuvoston päätöksellä 2006/507/EY².
- (2) Yleissopimuksen 8 artiklan mukaan yleissopimuksen osapuolten konferenssille, jäljempänä 'osapuolten konferenssi', siirretään valta sisällyttää kemikaaleja yleissopimuksen liitteeseen A, B ja/tai C ja täsmentää tällaisiin kemikaaleihin liittyvät valvontatoimenpiteet.
- (3) Osapuolten konferenssin odotetaan hyväksyvän 12. kokouksessaan päätökset, jotka koskevat uusien kemikaalien lisäämistä yleissopimuksen liitteeseen A.
- (4) Jotta ihmisten terveyttä ja ympäristöä voidaan suojella kloorattujen parafiinien, joiden hiiliketjun pituus on välillä C14–17 ja joiden klooripitoisuus on vähintään 45 painoprosenttia klooria, klooripyrifossin ja pitkäketjuisten perfluorikarboksylihappojen, niiden suolojen ja niiden kanssa samankaltaisten yhdisteiden uusilta päästöiltä, on tarpeen vähentää kyseisten kemikaalien tuotantoa ja käyttöä tai lopettaa tuotanto ja käyttö maailmanlaajuisesti ja tukea niiden sisällyttämistä yleissopimuksen asiaankuuluviin liitteisiin.

¹ EUVL L 209, 31.7.2006, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2006/507/oj>.

² Neuvoston päätös 2006/507/EY, tehty 14 päivänä lokakuuta 2004, pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskevan Tukholman yleissopimuksen hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 209, 31.7.2006, s. 1, , ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2006/507/oj>).

- (5) Koska pysyvien orgaanisten yhdisteiden arviointikomitea, jäljempänä 'POPRC-komitea', totesi, että kaikkia kolmea kemikaalia varten tarvitaan tiettyjä yksittäisiä vapautuksia, jotta annetaan aikaa niiden käytön lopettamiseen sekä vaihtoehtojen määrittämiseen, olisi myönnettävä tiettyjä määräaikaista yksittäisiä vapautuksia, joista joitakin unioni tarvitsee.
- (6) POPRC-komitean suosittelemien yksittäisten vapautusten, jotka koskevat kloorattuja parafiineja, joiden hiiliketjun pituus on välillä C14–17 ja joiden klooripitoisuus on vähintään 45 painoprosenttia klooria, soveltamisala ei kata kaikkia käyttötarkoituksia, joita unioni tarvitsee ennen kuin siirtyminen vaihtoehtoihin saadaan päätökseen, ja sen vuoksi unionin olisi pyydettävä yksittäisiä lisävapautuksia tietyissä puolustus- ja ilmailusovelluksissa, kuten pinnoitteet, voiteluaineet, ampumatarvikkeet ja niiden pakkaukset, käyttöä varten ja tarvittaessa pidempiä määräaikoja vaihtoehtojen ja korvaavien aineiden löytämiseksi kyseisillä tiukasti säännellyillä aloilla.
- (7) Jotta vaihtoehtojen määrittämiseen ja tiettyjen varaosien käyttöön ilmailualalla jäisi riittävästi aikaa, voi olla tarpeen sallia aineen UV-328 käytön jatkaminen siviili- ja sotilasilma-aluksissa sekä asiaankuuluvissa varaosissa. Unionin olisi sen vuoksi tuettava Etiopian demokraattisen liittotasavallan ehdotusta lisätä tämä yksittäinen vapautus yleissopimuksen liitteessä A olevaan ainetta UV-328 koskevaan kohtaan; vapautuksen olisi oltava mahdollisimman lyhytkestoinen sen varmistamiseksi, että aineen UV-328 käytöstä luovuttaisiin mahdollisimman nopeasti.

- (8) Korean tasavalta ilmoitti osapuolille³, että Koreassa sammutusvaahdoissa käytettävien perfluorioktaanihapon (PFOA), sen suolojen ja PFOA:n kanssa samankaltaisten yhdisteiden sekä perfluorioktaanisulfonihapon (PFOS), sen suolojen ja perfluorioktaanisulfonyylifluoridin valmistuksen, tuonnin ja markkinoille saattamisen kieltämisen seurauksena sillä on vielä varastossa kyseisiä sammutusvaahtoja ja se voi tarvita lisää aikaa kyseisten varastojen käsittelyyn ympäristön kannalta kestäväällä tavalla. Kyseisiä varastoja voidaan käyttää tuona aikana petrokemian tehtailla, lentokentillä tai muissa paikoissa, kun tulipalo on suuri ja saatavilla olevat vaihtoehdot eivät ole tarpeeksi tehokkaita. Unionin olisi tuettava kyseistä päätöstä, jotta Korean tasavallalla olisi enemmän aikaa vaihtoehtojen vaiheittaiseen käyttöönottoon ja koska Korean tasavallan pyyntöä jatkaa kyseisten yksittäisten vapautusten voimassaoloaikaa sovelletaan vain Korean tasavaltaan pyynnön esittäneenä osapuolena ja pyyntö on päätöksissä SC 4/3 ja SC 7/1 hyväksytyn tarkastusprosessin mukainen.
- (9) On aiheellista vahvistaa kanta, joka otetaan unionin puolesta osapuolten konferenssin 12. kokouksessa, koska päätökset sitovat unionia tai voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin oikeuden eli Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1021⁴ sisältöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

³ SC/COMM/01.2025/2.

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1021, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, pysyvistä organisaatioyhteisistä (EUVL L 169, 25.6.2019, s. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj>).

1 artikla

Pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskevan Tukholman yleissopimuksen osapuolten konferenssin, jäljempänä 'osapuolten konferenssi', 12. kokouksessa unionin puolesta otettava kanta, ottaen asianmukaisesti huomioon pysyvien orgaanisten yhdisteiden arviointikomitean, jäljempänä 'POPRC-komitea', asiaankuuluvat suositukset, on seuraava:

- a) tuetaan kloorattujen parafiinien, joiden hiiliketjun pituus on välillä C14–17 ja joiden klooripitoisuus on vähintään 45 painoprosenttia klooria, sisällyttämistä liitteeseen A POPRC-komitean suosittelemin yksittäisin vapautuksin⁵ ja pyydetään lisää yksittäisiä vapautuksia, jotka koskevat käyttöä tietyissä puolustus- ja ilmailusovelluksissa, kuten pinnoitteet, voiteluaineet, ampumatarvikkeet ja niiden pakkaukset, ja joidenkin vapautusten voimassaolon jatkamista ilmailu- ja puolustussovellusten osalta vuoteen 2041, ja tämän voimassaolon mahdollista jatkamista laitteiden ja varaosien käyttöään loppuun asti, jos kyseisiä aineita käytetään tällaisissa sovelluksissa;
- b) tuetaan aineen klooripyrifossi sisällyttämistä liitteeseen A POPRC-komitean ehdottamin yksittäisin vapautuksin⁶;
- c) tuetaan pitkäketjuisten perfluorikarboksyylihappojen, niiden suolojen ja niiden kanssa samankaltaisten yhdisteiden sisällyttämistä liitteeseen A POPRC-komitean ehdottamin yksittäisin vapautuksin⁷.

⁵ POPRC-20/2.

⁶ POPRC-20/1.

⁷ POPRC-20/3.

2 artikla

Osapuolten konferenssin 12. kokouksessa unionin puolesta otettava kanta on tukea Etiopian demokraattisen liittotasavallan esittämää ehdotusta yleissopimuksen liitteen A muuttamisesta lisäämällä yksittäinen vapautus tietyille aineen UV-328 rajatuille käyttötarkoituksille siviili- ja sotilasilma-aluksissa sekä asiaankuuluvissa varaosissa edellyttäen, että vapautusta sovelletaan mahdollisimman lyhytkestoisesti ja enintään viiden vuoden ajan.

3 artikla

Osapuolten konferenssin 12. kokouksessa unionin puolesta otettava kanta on hyväksyä Korean tasavallan esittämä pyyntö jatkaa niiden yksittäisten vapautusten voimassaoloa, joita sovelletaan vain Korean tasavaltaan pyynnön esittäneenä osapuolena ja jotka koskevat perfluorioktaanihapon (PFOA), sen suolojen ja PFOA:n kanssa samankaltaisten yhdisteiden sekä perfluorioktaanisulfonihapon (PFOS), sen suolojen ja perfluorioktaanisulfonyylifluoridin käyttöä asennetuissa järjestelmissä, mukaan lukien sekä liikkuvat että kiinteät järjestelmät, olevassa nestemäisen polttoaineen höyryjen tukahduttamiseen ja nestemäisen polttoaineen palojen (luokan B tulipalot) sammuttamiseen tarkoitettussa sammutusvaahdossa.

4 artikla

Unionin edustajat voivat jäsenvaltioita kuullen sopia 1, 2 ja 3 artiklassa tarkoitettujen kantojen tarkentamisesta osapuolten konferenssin 12. kokouksessa tapahtuvan kehityksen valossa paikalla järjestettävien koordinoitkokousten aikana ilman uutta neuvoston päätöstä.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

